

# CLIPPER MONTHLY

## 電子月刊

*December 2025*  
十二月

- ★ Calendar 日曆
- ★ CLIPCO DGC Update 直接捐款活動最新動態
- ★ Marugame Udon Fundraiser 募款活動
- ★ Muir Canned Food Drive 沐愛罐頭食品捐贈活動
- ★ CLIP Silent Auction 農曆新年無聲拍賣
- ★ CLIP News 動態
- ★ Miller News 米樂動態
- ★ Muir News 沐愛動態
- ★ Sign up for SF CNY Parade 舊金山農曆新年遊行
- ★ CLIPCO Board Meeting Voting Summary  
CLIPCO 董事會會議投票摘要
- ★ 2025-26 Board Members & Committee Leads  
2025-26 年董事會成員及委員會領隊

Questions or Content for CLIPPER? 對CLIPPER有任何問題或 內容建議?  
Email/電郵: [newsletter@cusdclipco.org](mailto:newsletter@cusdclipco.org)

# Calendar 日曆

## December 十二月

MON	TUES	WED	THURS	FRI
1	2	3	4 Brunch on Us 3rd Grade	5
Muir Food Drive 12/1 - 12/17				
8	9	10 CLIPCO Board Meeting	11 CUSD Board Meeting	12 Marugame Udon
Muir Food Drive 12/1 - 12/17				
15	16 Muir Chinese Language Contest Written Portion	17	18 CUSD Board Meeting	19
Muir Food Drive				
Marugame Udon Fundraiser 12/12-12/19				
22	23	24	25 🌲	26
No School, Winter Break				
29	30	31		
See you January 5				

Calendar events and times subject to change.  
行事曆活動與時間可能變動

# Calendar 日曆

## January 一月

MON	TUES	WED	THURS	FRI
			1 No school	2
5	6	7	8	9
12	13	14 CLIPCO Board Meeting	15 Muir class photos CUSD Board Meeting	16 Minimum Day Muir @12:10pm Miller @12:03pm
19 MLK Jr Day No School	20 Muir Chinese Language Contest Speaking Portion	21	22 Brunch on Us 2nd Grade CUSD Board Meeting	23
26	27	28	29	30

Calendar events and times subject to change. 行事曆活動與時間可能

**FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA 歡迎追蹤我們的社群**



[@CUSDCLIPCO](https://www.instagram.com/CUSDCLIPCO)



[CUSD Clipco](https://www.facebook.com/CUSDClipco)



Dear CLIP Families,

As we conclude this year's Direct Give Campaign, the CLIPCO Board would like to express our sincere THANK YOU to every family who contributed: whether through donations, corporate matching, or helping raise awareness, your support sustains the strength and quality of our Mandarin immersion program, and we are truly grateful.

Although we did not meet our full fundraising target this year, we want to acknowledge the tremendous collective effort from our community:

### **DGC Campaign Results:**

- \$744,852 total – 93% of our \$800,000 goal
- K–5 average participation: 89%
- 6–8 average participation: 74%

Your donations will go directly toward supporting Mandarin education and enrichment opportunities for our students. The CLIPCO board reviews and approves every dollar spent to support the CLIP program – more details on how donations are used can be found on our website: <https://cusdclipco.org/budget-html>

### **Next Steps**

Because we did not fully reach our fundraising goal, the CLIPCO Board will begin reviewing potential budget impacts for the current school year. We will carefully assess any shortfalls and share updates with families once our analysis is complete.

### **THANK YOU**

Thank you again to all CLIP families for your ongoing partnership and commitment. Your support is what enables CLIP to provide a rich, immersive educational experience for our students. We look forward to continuing to strengthen our program together.

Warmly,  
The CLIPCO Board

Donations are voluntary and no child will be denied participation.

**DGC 2025**  
**Donate Now**







親愛的 CLIP 家庭：

隨著本年度 [直接捐款活動] (Direct Give Campaign) 告一段落，CLIPCO 董事會在此向每一位參與的家庭致上最誠摯的**感謝** - 無論您是透過捐款、企業配對，或協助提升活動知名度，您的支持都是維繫我們中文沉浸式教育品質與力量的基石，我們由衷感激。

雖然今年的募款未能完全達成目標，但我們希望肯定所有家庭與社群的大力投入：

### 捐款活動成果：

- 總募款額：\$744,852 (達成目標 \$800,000 的 93%)
- K-5 平均參與率：89%
- 6-8 平均參與率：74%

您的捐款將直接用於支持中文教育及學生的課外延伸學習。CLIPCO 董事會會審慎審核並批准所有用於 CLIP 計畫的支出。有關捐款用途的細節，歡迎參閱我們的網站：[:https://cusdclipco.org/budget-html](https://cusdclipco.org/budget-html)

### 下一步

由於我們未完全達成今年的募款目標，CLIPCO 董事會將開始檢視本學年度可能受到影響的預算項目。我們會仔細評估任何資金缺口，並在分析完成後向所有家庭分享最新狀況。

### 再次致謝

再次感謝所有 CLIP 家庭持續的支持與合作。正因為有您們的投入，CLIP 才能為學生提供豐富而深度的沉浸式學習體驗。我們期待繼續與您共同強化並提升這個珍貴的教育計畫。

衷心感謝，

**CLIPCO 董事會**

捐款完全屬自願性，所有學生皆不會因為未捐款而被拒絕參與

**DGC 2025**  
**立即捐款**





## Get your Year-of-the-Horse T-Shirt 預購您的馬年紀念 T 恤



Front



Back

Because we did not reach our DGC target this year as a community, the CLIPCO board has decided to sell our Year-of-the-Horse T-shirt instead of distributing to students/staff for free. We will create a bulk order in early January to minimize costs.

由於今年未能達成 DGC 募款目標, CLIPCO 董事會決議改為**販售馬年 T 恤**, 而非依往年免費提供給學生與教職員。我們將於一月上旬進行團購, 以降低成本。

**Please note: you MUST submit an order on CheddarUp in order to receive a t-shirt. This applies to all students, staff, and parents.**

敬請注意: 您**必須**在 CheddarUp 上提交訂單才能領取 T 恤。此規定適用於所有學生、教職員與家長。

Link: <https://clip-spirit-wear-store.cheddarup.com/>

**THE MORE RECEIPTS, THE MORE WE RAISE!**



**MARUGAME UDON**  
JAPANESE NOODLES & TEMPURA

**FUNDRAISING**

**HELP US GIVE BACK**



GROUP:

**CUPERTINO LANGUAGE IMMERSION PROGRAM COMMUNITY ORGANIZATION**



**SHOP LOCAL  
FUNDRAISER**

START UPLOADING RECEIPTS:

**Dec 12 - 19, 2025**

**01.**

**DOWNLOAD**

Download the  
app and create  
an account  
today.

**02.**

**SHOP LOCAL**

**Marugame Udon**  
The Cupertino Crossroads,  
20682 Stevens Creek Blvd,  
Cupertino California 95014

**03.**

**UPLOAD RECEIPT**

Snap a **photo of  
your receipts**  
on the App.

 **thinknlocal.com**

**Get the app Today!**



For CLIPCO to receive credit, you can also email your receipt to:  
[newsletter@cusdclipco.org](mailto:newsletter@cusdclipco.org)



# HELP DRIVE OUT HUNGER WITH



## Food Drive in Partnership With John Muir Elementary

### Needed Food Items:

- Meals in a can (soup, stew, chili)
- Canned vegetables
- Canned fruit in its own juice/water
- Canned foods with pop-top lids
- Pasta & pasta sauce
- Canned Protein (tuna/chicken)
- Cereal & Oatmeal
- Rice & Beans
- Mac & Cheese
- Peanut Butter / Jelly
- Cooking Oil
- Sugar & Flour
- Healthy Snacks
- Spices

Please avoid items packed in glass.

No candy or sugar-sweetened drinks. No medicines.

We do not accept expired, opened or broken cans, packages or boxes.

### December 1st - 17th



SCAN ME  
TO DONATE NOW!

Unable to drop food off?  
Please consider donating to  
West Valley Community Services  
directly by scanning the QR code,  
or by visiting us at  
[wvcommunityservices.org/donate-now](https://wvcommunityservices.org/donate-now)

West Valley Community Services has been providing support to men, women and children living in poverty in the west valley since 1973. Our mission is to Unite the community to fight hunger and homelessness.

Want to host a Food Drive for WVCS?

Reach out to our Manager of Market Operations:

Toni Concepcion, 408.342.0555, [tonic@wvcommunityservices.org](mailto:tonic@wvcommunityservices.org)





農曆新年無聲拍賣

# CLIP LUNAR NEW YEAR SILENT AUCTION

February 23 - March 13, 2026

若有問題或想捐贈物品，請電郵  
Questions? Items to Donate?  
[newsletter@cusdclipco.org](mailto:newsletter@cusdclipco.org)



# Register for Girls on the Run

at

**John Muir Elementary**



[WWW.GOTRSV.ORG](http://WWW.GOTRSV.ORG)

The GOTRSV 2026 season begins the week of March 2nd and concludes with a celebratory 5K on May 16th.

**When:** Tuesday 2:10 - 3:40 p.m.

Friday 3:15-4:45 p.m.

**Where:** John Muir Elementary

**Registration Fee:** \$325



SCAN TO  
REGISTER

\*Financial assistance is available to families in need during the registration process and is based on a sliding scale. Registration fee includes 20 fun lessons and activities, an official GOTR program t-shirt, journal, program keepsake, automatic registration for the 5K & finisher's medal.

**PROGRAM REGISTRATION OPENS ON SATURDAY, DECEMBER 6th @ 8:00AM**

**Questions?:** Contact

[gotr@cusdclipco.org](mailto:gotr@cusdclipco.org)



At Girls on the Run, we inspire participants to be joyful, healthy, and confident using a fun curriculum which creatively integrates running and movement.



- After-school program for 3rd-5th graders
- Increased confidence & social-emotional skills
- BRAND NEW curriculum & trained coaches
- Recognized by Harvard as a top SEL program



**AT GOTR, PARTICIPANTS LEARN THEY CAN...**



Boldly share their thoughts, ideas, and feelings



Discover their **Heart Power** to speak up – even when they feel nervous



Listen deeply, show empathy, and invite others to speak up





# Girls on the Run of Silicon Valley



## NEWSLETTER BLURB

Help empower the girls at [CLIP at John Muir Elementary](#)!

We're looking for Girls on the Run coaches for the Spring 2026 (March 2 - May 16) season. Girls on the Run is an after-school social-emotional and physical activity program for 3rd-5th graders that creatively uses a research-based curriculum to teach critical life skills such as: developing healthy friendships, managing emotions, standing up for yourself and others, setting goals, and making intentional decisions. As a coach, you'll lead a small team of participants through 10-weeks of scripted programming, all while training to complete a 5K at the end of the season.

You don't need to be a runner, athlete, or have prior coaching experience. Coaches can be anyone 18-years old or older. As a perk, all coaches will receive discounted registration for their child(ren) and a guaranteed spot(s) on the team.

Applications are now open for [NEW](#) and [RETURNING](#) coaches! If you'd like more information, please go to [www.gotrsv.org/coach](http://www.gotrsv.org/coach), email [Head Coach Ginger and Coach Kimberley](#) at [gotr@cusdclipco.org](mailto:gotr@cusdclipco.org), or [register to attend a Virtual GOTR Information Session](#) with the GOTR Program Team.

Girls on the Run is SO MUCH FUN!



## Useful links 實用連結

[Konstella](#), [CUSD calendar](#), [CLIPCO webpage](#), [DGC webpage](#), [Muir](#),  
[Miller](#), [MCEF](#), [Miller PTA](#), [Miller calendar](#)

In case you missed it, here is the latest [Husky Highlights](#).  
若您錯過了，這裡是最新一期的 [Husky Highlights](#)。

December Lunch Menus for [Muir](#) and [Miller](#).  
同時附上 [Muir](#) 與 [Miller](#) 的 12 月午餐菜單。



11/17

Rainbow over Muir on a rainy morning  
雨晨之中，彩虹映照沐愛小學





## For Prospective CLIP Students

If you have friends or other children in your family who are interested in joining CLIP, it is time to start gathering paperwork for the lottery.

1. **1/5/26 - 2/11/26 - [Register](#)** your child for your home school through Student Assignment to obtain permanent ID #. Students currently attending another school in CUSD can skip this step as they already have an ID#.
2. Attend a virtual **CLIP tour**. Dates/times will be posted on [clip.cusdk8.org](http://clip.cusdk8.org) by January 5, 2026. If you are already a CLIP family (for example you have an older child currently in CLIP), you can skip the tour.
3. **2/2/26 - 2/13/26 - [Apply](#)** for CLIP via the Open Enrollment link. This step is mandatory for everybody interested in joining CLIP.

The 2026-2027 Open Enrollment lottery is refreshed annually and will create a new waitlist for each grade at CLIP.

If you would like to receive updates and notifications via email regarding Priority Registration or Open Enrollment, please [CLICK HERE](#) to join the ParentSquare Community Group.

## 給有意申請 CLIP - Cupertino 雙語沉浸項目的家庭

如果您有朋友或家中有其他孩子想加入 CLIP - Cupertino 雙語沉浸項目，現在是時候開始準備抽籤需要的相關文件了。

### 1. 1/5/26 – 2/11/26: 為孩子在所屬學區的學校註冊

請透過 [Student Assignment](#) 為您的孩子註冊，以取得PERM編號。

若您的孩子目前已就讀於 CUSD 其他學校，則可跳過此步驟，因為他們已經有PERM編號。

### 2. 參加 CLIP 線上講座

線上講座的日期與時間將於 2026 年 1 月 5 日前在[clip.cusdk8.org](http://clip.cusdk8.org)公布。如果您已經是 CLIP 家庭(例如您已有一位孩子就讀 CLIP)，則可跳過講座。

### 3. 2/2/26 – 2/13/26: 透過「[Open Enrollment](#)」連結申請 CLIP

只要有意加入 CLIP，本步驟為所有家庭的**必須完成項目**。

2026–2027 學年的開放入學抽籤每年都會重新進行，並會為 CLIP 各年級建立全新的候補名單。

若您希望透過電子郵件收到關於優先註冊或開放入學的更新與通知，請點擊 [此處](#) 加入 ParentSquare 社群群組。



## Mr. Kuan Room 47/6th-graders Padlet pages created for each 6th grade CLIP Art session

**Mr. Kuan /owner/**  
15 days ago

### 埃及文明 - 古埃及神話與思想



十一月十四日 林老師的美術課 古埃及文明

CLIP Art topic - Ancient Egyptian Civilization

The work today is to first listen and talk about some myths about the Egyptian gods, look at the Egyptian hieroglyphs, then recreate our own vintage-looking paper mimicking the papyrus paper that we would use to draw ancient Egyptian images and write hieroglyphs on.

美術課主題 - 古埃及文明  
今日的工作是先討論埃及神話故事，以及審視埃及象形文字。接著動手製作仿紙莎草紙，在紙上繪製古埃及圖像，並且寫幾個埃及象形文字。作品應盡量展現為一個古老的埃及文物。

**Mr. Kuan /owner/**  
9 days ago



**Mr. Kuan /owner/**  
9 days ago



**Mr. Kuan /owner/**  
9 days ago



**5th Period**

**Mr. Kuan /owner/**  
15 days ago

### 埃及文明 - 古埃及神話與思想



十一月十四日 林老師的美術課 古埃及文明

CLIP Art topic - Ancient Egyptian Civilization

The work today is to first listen and talk about some myths about the Egyptian gods, look at the Egyptian hieroglyphs, then recreate our own vintage-looking paper mimicking the papyrus paper that we would use to draw ancient Egyptian images and write hieroglyphs on.

美術課主題 - 古埃及文明  
今日的工作是先討論埃及神話故事，以及審視埃及象形文字。接著動手製作仿紙莎草紙，在紙上繪製古埃及圖像，並且寫幾個埃及象形文字。作品應盡量展現為一個古老的埃及文物。

**Mr. Kuan /owner/**  
9 days ago



**Mr. Kuan /owner/**  
9 days ago



**Mr. Kuan /owner/**  
9 days ago



**6th Period**





## Mr. Kuan Room 47/6th-graders

### Padlet pages created for each 6th grade CLIP Art session

Classroom

Mr. Kuan /owner/  
15 days ago

埃及文明 - 古埃及神話與思想



十一月十四日 林老師的美術課 古埃及文明

CLIP Art topic - Ancient Egyptian Civilization

The work today is to first listen and talk about some myths about the Egyptian gods, look at the Egyptian hieroglyphs, then recreate our own vintage-looking paper mimicking the papyrus paper that we would use to draw ancient Egyptian images and write hieroglyphs on.

美術課主題 - 古埃及文明

今日的工作是先討論埃及神話故事，以及審視埃及象形文字。接著動手製作仿紙莎草紙，在紙上繪製古埃及圖像，並且寫幾個埃及象形文字。作品應盡量展現為一個古老的埃及文物。

Mr. Kuan /owner/  
9 days ago



Mr. Kuan /owner/  
9 days ago



Mr. Kuan /owner/  
9 days ago



7th Period

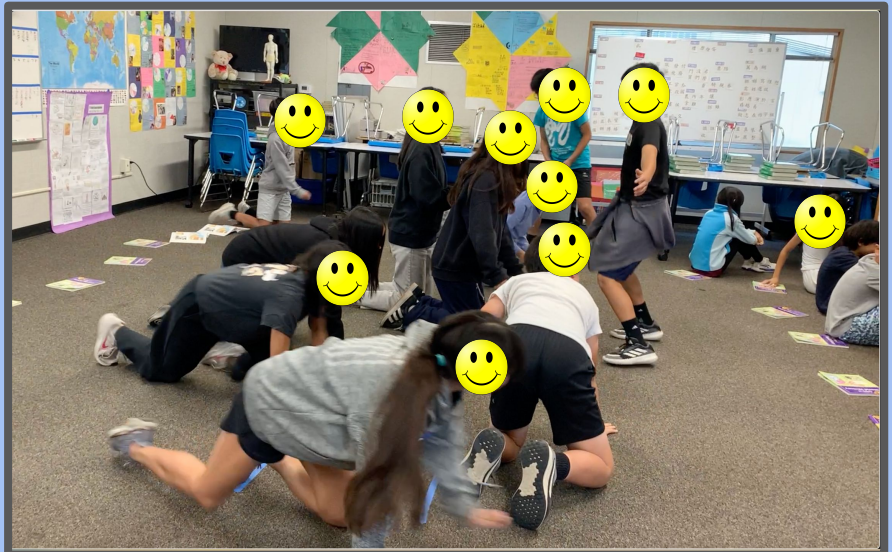
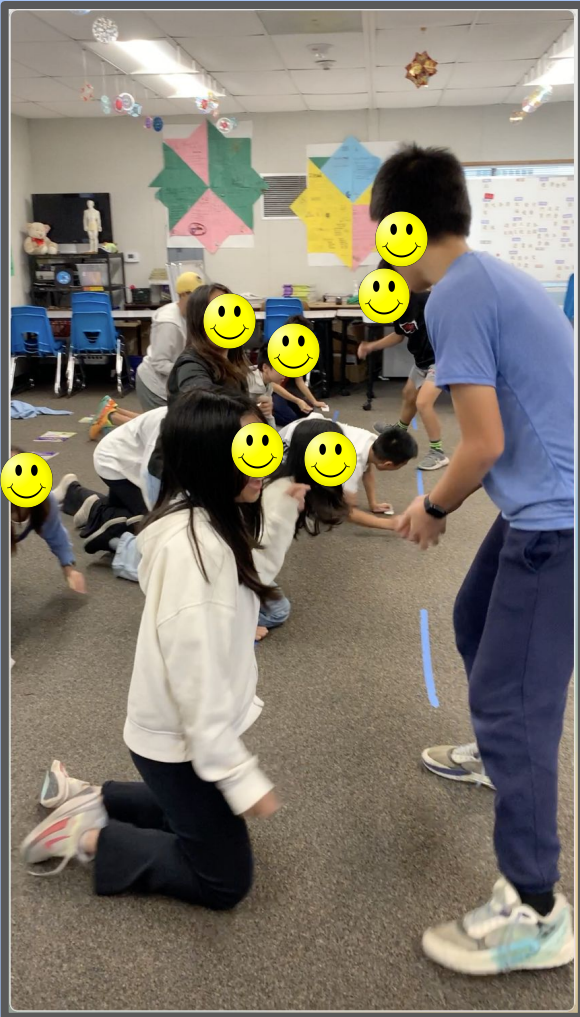
## 8th grade CLIP Art - candle carving







## Ms. Lin Room 45/7th-graders Silent Barter activity simulating Ghana's Salt-and-Gold trade



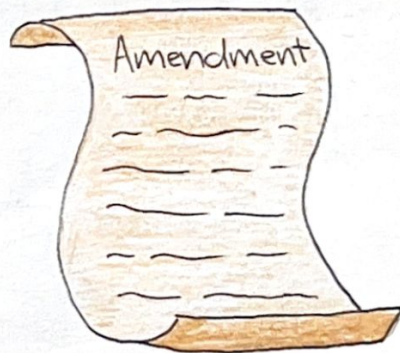




## Ms. Chern Room 49/8th-graders History-Social Studies

# The Bill of Rights

## 權利法案



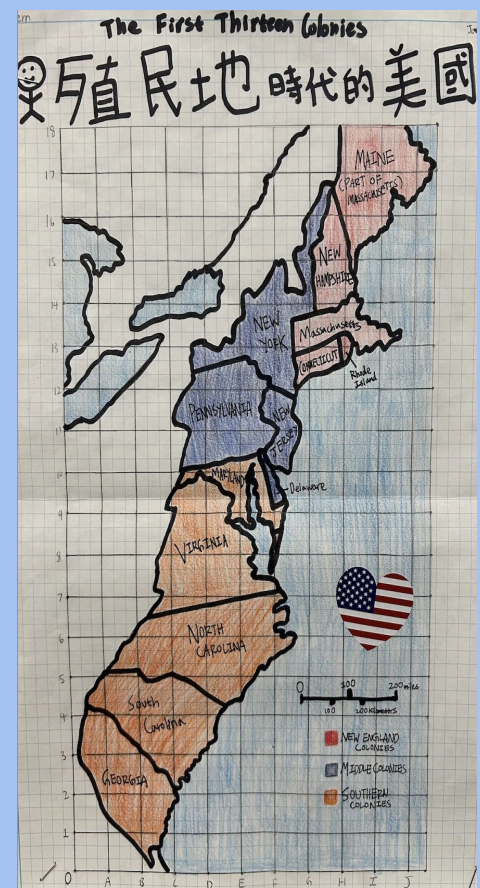
### History:

On June 8, 1789, James Madison proposed some amendments to Congress asking for approval. The reason why it was proposed was so the federalists could fulfill the promise of adding a bill of rights that they made in order to have the Constitution ratified. Eventually, Congress approved 12 of the amendments. On December 15, 1791, 10 of the 12 amendments got at least 9 out of 13 states' approval for ratification, which resulted in adding the Bill of Rights.

CLIP G8 八年級  
History- Social Science  
歷史-社會研究

宣傳單的設計 & 製作  
Brochure  
Design & Creation

張愛怡 **Ashley Jung**  
田昕昕 **Norah Tian**



手繪地圖 Hand-drawn map  
王辰義 **Jason Wang**



## Ms. Chern Room 49/8th-graders History-Social Studies - [Link to access audio](#)

Amendment I:

基本的自由:宗教、言論、出版、集會和抗議/請願。

The First Amendment has two guarantees of religious freedom. One guarantee is that Congress cannot make an official religion of the United States, or make laws that favor one religion over another. The other guarantees that people can hold any religious beliefs, without fear of punishment.



The First Amendment also protects freedom of speech and freedom of the press, or the right of free expression. There are also limits on some kinds of speech, such as speech that endangers public safety. The final two rights protected in the First Amendment are the right to peaceably assemble and to petition or appeal to the government. The right to assembly means that people can use public property for peaceful meetings and demonstrations.



陸梓睿 **Walter Lu**  
李臻彥 **Marcus Lee**

第一條憲法修正案說人們有宗教、言論、出版、集會和向政府請願的自由。這條憲法修正案可以用在學校裡，讓學生有說話和信仰的自由。

比如說，每天早上學校要學生向國旗宣誓效忠。有一個十三歲的女生不想這樣做，因為她的宗教不允許。美國的最高法院的一個判決，讓她有權利選擇可以不在學校宣誓。

另一個例子是關於吃飯。有些宗教會要人們吃素。為了尊重他們，學校午餐會準備素食讓那些不吃肉的學生有東西吃。這樣，他們不用違反自己的信仰。

最後，假如班上有一位穆斯林學生，到了齋戒月的時候，他不能在白天吃飯。他不應該感到不安，因為憲法第一條修正案保護人們的宗教自由，大家必須尊重他們的宗教。





## Ms. Chern Room 49/8th-graders History-Social Studies - [Link to access audio](#)

### Amendment II:

擁有武器的自由。

The Second Amendment protects the rights of individuals to own weapons for their own personal use or self-defense.



### Amendment III:

住家不讓士兵入住的自由。

Since Great Britain had forced colonists to house British soldiers, the Third Amendment made sure that it would not happen again. It gives Americans the right to refuse these requests, which is a warning to the government to respect the privacy of people's homes.



### Amendment IV:

拒絕被搜查、扣押的自由(搜索證)。

The Fourth Amendment protects people and their belongings from "unreasonable searches and seizures" so, most of the time, a warrant is required for a government search. A search must also respect an individual's rights to privacy.



### Amendment V:

不言不證的自由、不被雙重審判的自由。

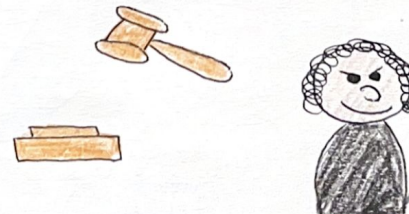
This amendment gives people who are accused of serious crimes the right to a grand jury hearing. It also protects those accused of crime from double jeopardy, which is being tried for the same crime more than once. It prohibits self-incrimination, which is saying things that could be used against you in a trial. It also says that a person cannot be deprived of "life, liberty, or property, without due process of law." Finally, it says that the government cannot take someone's property for public use without paying a fair price for it.



### Amendment VI:

快速而且公開的審判。

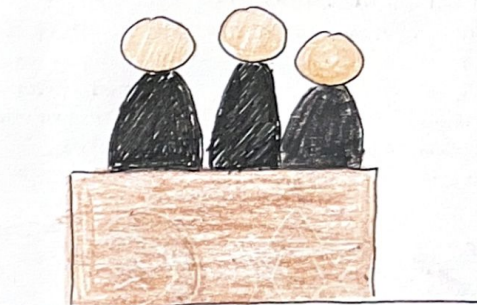
The Sixth Amendment lists a number of rights that are designed to provide accused persons with fair trials. They have a right to a speedy trial, which means that people cannot be kept in jail for a long time before a trial. The trial is also public, so anyone can attend it. The jury also must be impartial, which means they are unbiased.



### Amendment VII:

民事法庭的審判。

The Seventh Amendment says that, in all but the most minor cases, people involved in a civil case have a right to a jury trial. A civil case is disputes between people or businesses.







## Ms. Chern Room 49/8th-graders History-Social Studies - [Link to access audio](#)

Amendment VIII:

合理的保釋金、刑罰

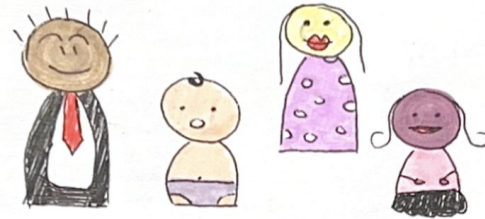
The Eighth Amendment protects an accused person's rights both before and after trial. Before a trial, a judge cannot demand an "excessive" bail. After a trial, if the person is found guilty, the Eighth Amendment makes sure that they get a reasonable time or punishment for what they did.



Amendment IX:

保留給個人的權利

The Ninth Amendment says that the rights protected under the Constitution are not the only rights and liberties people have.



廖金玲 **Abigail Liao**

施雨昕 **Claire Shih**

我們認為第九條修正案對我們的生活最重要。這條修正案說：沒有在憲法中列出來的個人權利，也受到保障。

比如說，我們自己做每天的決定，像選自己的朋友、決定每天要穿什麼衣服、選擇吃什麼食物或選自己的活動，像跳舞，游泳等等。如果我對藝術很有興趣，我可以有時間的時候畫畫，因為我有權利選擇。

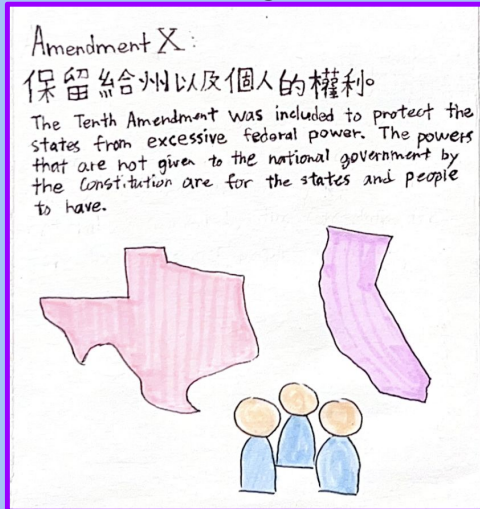
這個修正案對每個中學生都很重要。我們可以選擇早上什麼時候醒來，晚上什麼時間睡覺；在中學擁有足夠睡覺的時間很重要。我還可以決定我跟誰做朋友，自己決定使用什麼社群媒體。

最後，第九條修正案也保護學生在學校的隱私權。我可以擁有秘密，別人不能偷聽我跟別人講電話；我有私人的空間，別人不可侵犯我，隨便看我寫的日記等。

總之，我們覺得第九條修正案對中學生很重要，跟我們每天的生活有關。



## Ms. Chern Room 49/8th-graders History-Social Studies - [Link to access audio](#)



所有的人都是生而平等的。

雖然Edward 富有，而John 貧窮，他們的宗教信仰也不同。但是，他們應該受到平到地對待，有同樣的權利。

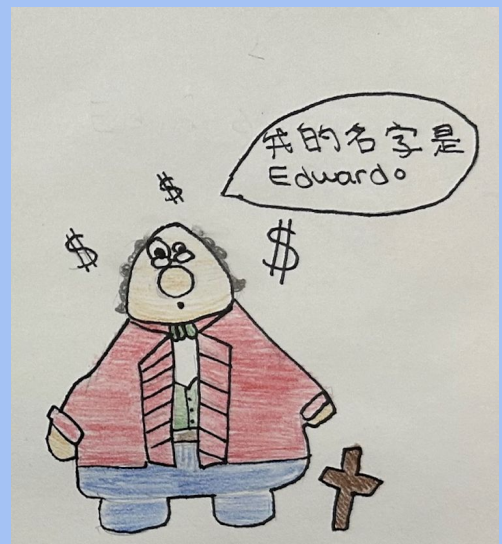
圖畫&文字 pictures & texts by  
蒲汝欣 Alison Paul  
黃美姿 Isabel Ford

李明理 Aiden Lashley  
林益民 Bryan Lin

美國的50個州，很多州有不同的上學和放學時間，這是因為憲法的第十條修正案。第十條修正案說憲法上沒有列出來的政府權利要保留給各州。所以每一州可以有不同的法律，只要他們不與憲法相衝突。

對一個學生有什麼影響呢？各州能決定學生要學什麼。比如，在科羅拉多州的學生可能在九年級或是十年級才學代數，但是在加州最早七年級就可以上代數課。各州也可以規定學習開車的駕駛年齡，比如說在加州，十五歲半可以開始學開車，然後在十六歲可以考駕照。

總而言之，第十條憲法修正案讓各州自己制定適合的法律。法律影響我們的生活。在生活中，我們學生的權利。





# Miller News 米樂校園動態

## Electives for Current 6/7th Grade Students

From December 1-5, elective teachers will be hosting lunchtime show cases in their classrooms. These showcases are designed to help students see what the elective has to offer and what they would be learning in the elective class. Elective request forms will be completed during the week of December 8.

## Miller Chinese Language and Art Contest

Sponsored by  
CLIPCO

Calling all Miller students!

Show off your creativity and language talents in the Miller Chinese Language & Art Contest! Whether you love writing, speaking, reading aloud, Chinese typing, drawing, or Chinese calligraphy—there's a place for you. Join us and let your skills shine! ✨

Visit the contest website for more details.

<https://sites.google.com/cusdk8.org/millerchinesecontest/home>

Register between December 8 and December 17.



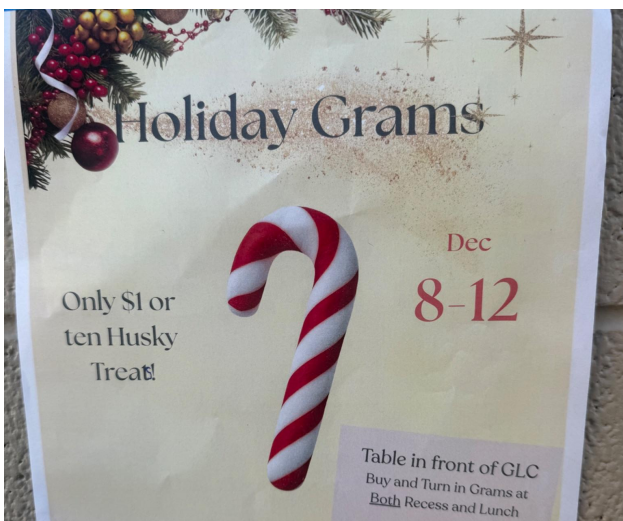


# Muir News 沐愛校園動態

Ms. Lin and students making campus beautiful by picking up trash.



Student Council will be selling Holiday Grams at Muir.



**5th grade families:** Middle school elective selection forms will be sent soon. Please check ParentSquare email for communication. Please review the elective information carefully to make an informed selection. All elective forms are due by December 10.

Please also stay tuned for upcoming details about 6th Grade Parent Night.



## 2026 Muir Chinese Language Contest (CLC) - Paper-Based Events

### 2026年沐愛小學靜態中文學術比賽

**2026 Chinese Language Contest will be held IN PERSON.** There will be two parts of the competition that will occur on separate days: Paper Based Events and Speaking Events. The contest registration for each part will be rolled out separately as follows:

- The CLC-Paper Based registration ends at 11:59pm on **12/02/2025 (Tuesday)**. The contest will be held at **2:15pm on 12/16/2025 (Tuesday)**. Please sign up here: [Chinese Language Contest Registration Form](#).
- The CLC-Speaking registration will be sent out in December and the contest will be held at 2:15pm on **1/20/2026 (Tuesday)**. More information will be sent out later. Stay Tuned!

Questions? Contact Ms. Peng [peng\\_zoe@cusdk8.org](mailto:peng_zoe@cusdk8.org)

**Students can choose only ONE of the seven categories to enter the contest.** Please check the grade eligibility of the following categories. All contests will be at Muir Elementary School.

#### Academic Contest Categories / Time Limit

1. Zhuyin Phonetics (Grade 1-3)
2. Pinyin Phonetics (Grade 4-5)
3. Reading Comprehension (Grade 1-3)  
Reading Comprehension (Grade 4-5)  
Group B 45min/ Group C 30 min/ Group D 20 min

#### Art Contest Categories / Time Limit

**Topics for the Art Contest will be announced and paper will be provided during the competition. Contestants need to bring their own tools.**

1. Western Drawing (Grade K-5) Group B, C 1.5hr/ Group D 1hr
2. Pencil Calligraphy (Grade K-5) 1hr
3. Chinese Brush Calligraphy (Grade 1-5) 1.5hr
4. Chinese Brush Painting (Grade 1-5) Group B 1.5hr/ Group CD 1hr

#### Contest Schedule

Please note that the Rules of our Chinese Language Contest Paper Based Event are based on the [2026 ANCCS Chinese Contest Rules](#), please make sure you sign up for the correct age group based on the dates below:

**The age group will match the cut-off date of American schools, based on 9/1**

			Events	Date	Time
Group	Age	Birth date	Zhuyin Phonetics (G1-3)	12/16/2025 (Tue)	2:15-2:45 pm
A	13 (included) and older	On or Before 2012/9/1	Pinyin Phonetics (G4-5)	12/16/2025 (Tue)	2:15-2:45 pm
B	10 (included) - 13 (not included)	2012/9/2~2015/9/1	Reading Comprehension (G2-3)	12/16/2025 (Tue)	2:15-2:45 pm
			Reading Comprehension (G4-5)	12/16/2025 (Tue)	2:15-3:00 pm
C	7 (included) - 10 (not included)	2015/9/2~2018/9/1	Western Drawing (GK-5)	12/16/2025 (Tue)	2:15-3:45 pm
D	4 (included) - 7 (not included)	2018/9/2~2021/9/1	Pencil Calligraphy (GK-5)	12/16/2025 (Tue)	2:15-3:15 pm
			Chinese Brush Calligraphy (G1-5)	12/16/2025 (Tue)	2:15-3:45 pm
			Chinese Brush Painting (G1-5)	12/16/2025 (Tue)	2:15-3:45 pm





# Gratitude Tree 感恩樹

What Muir students are grateful for

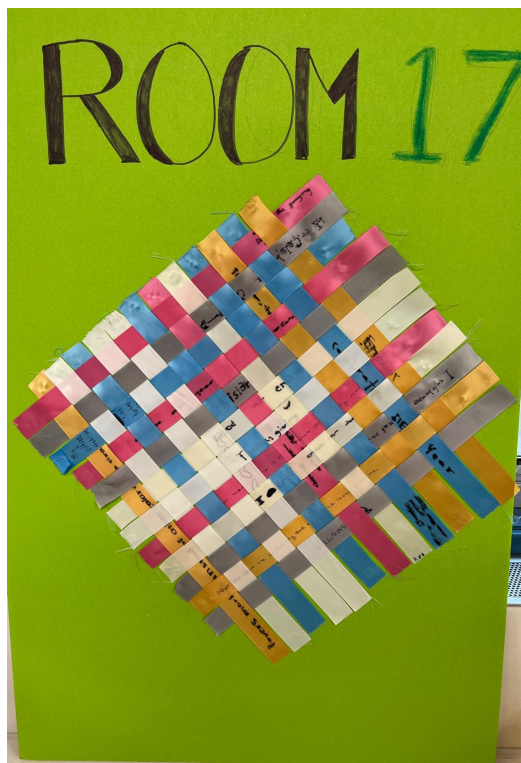




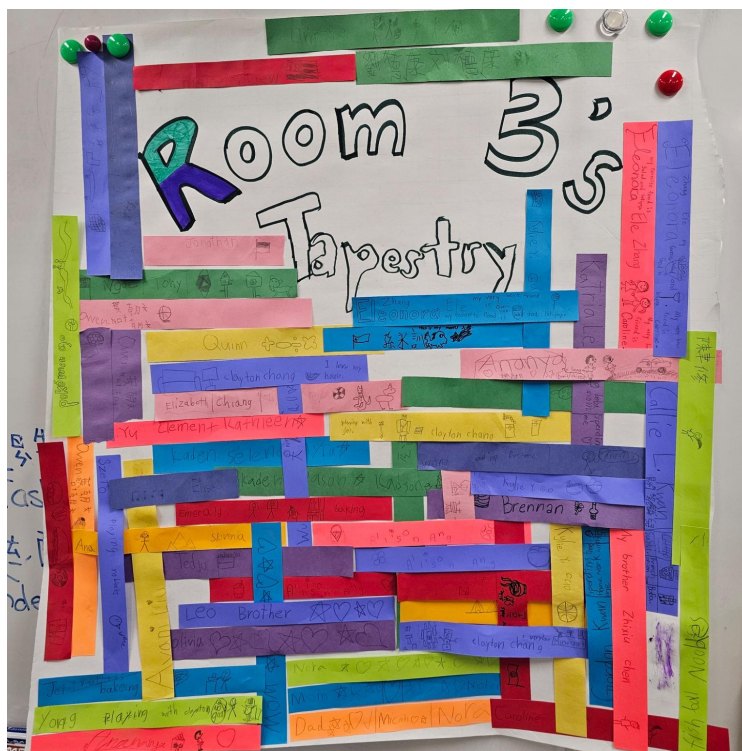


# Project Cornerstone

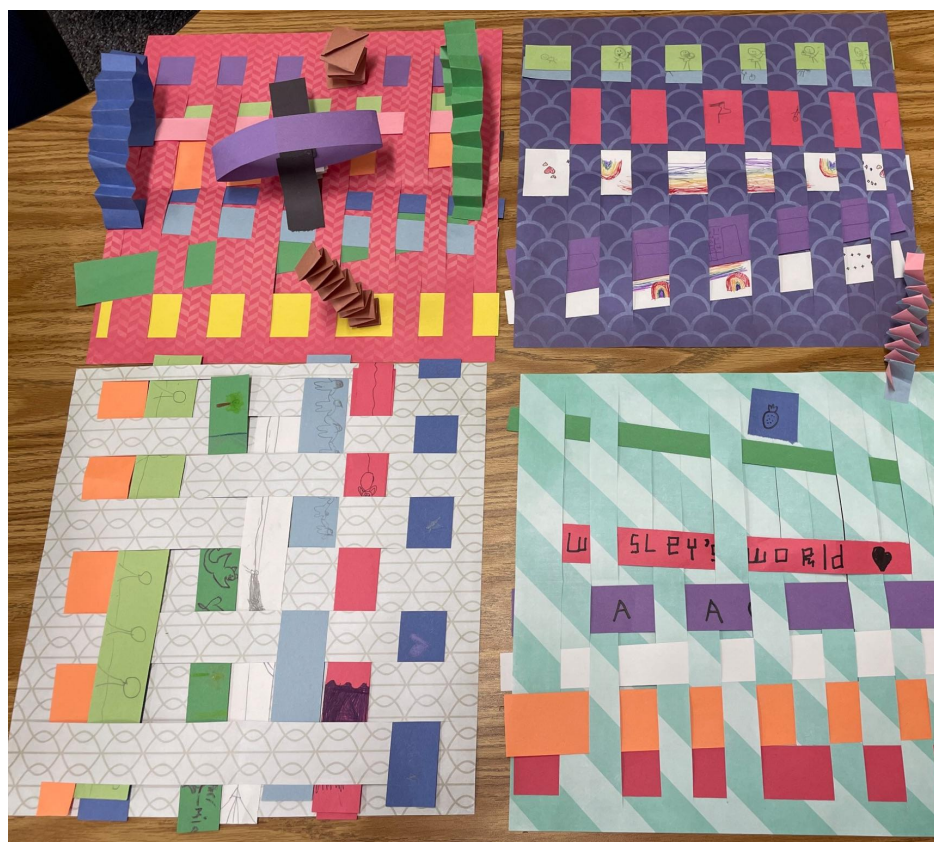
Sponsored by  
CLIPCO



Room 17, 4th grade



Room 3, 1st grade



Room 10, 2nd Grade



# Sign Up for a Free Trial Class Online!

## KIDS & ADULT CLASSES:

- Shaolin Kung Fu
- Shaolin Weapons
- Self Defense
- All levels welcome!

We offer classes for children of all ages and adults. Students begin their training with basic Shaolin Kung Fu forms for strength, conditioning and coordination. Intermediate to advanced students learn weapons such as Shaolin staff, broad sword, straight sword, double dagger, nine-section whip, and nunchakus. For more information, visit our website below.

Love training with Master Zhao at ASEP Wushu class? Keep the momentum going at his studio!  
喜歡ASEP武術課或者對武術有興趣嗎？到趙師傅的武術館持續提升實力吧！

## SHAOLIN WARRIOR MARTIAL ARTS

Website: [shaolinwarriormartialarts.com](http://shaolinwarriormartialarts.com) Address: 1426 Saratoga Ave, San Jose, CA  
Email: [info@shaolinwarriormartialarts.com](mailto:info@shaolinwarriormartialarts.com) Phone: (408) 760-5066





*After  
School  
Enrichment  
Program*

**2025-2026**

***John Muir Elementary***

**[Link to ASEP 25-26 Schedule 課程表連結](#)**

(Subject to change 課程表如有變動，以最新公告為準)

**[Register here 請於此報名！](#)**

**Brush Painting will start in January**

**水墨畫課程將於一月開始**

(Pending registrations 視報名情況而定)



# Come Participate in the Chinese New Year Parade



**PARADE IS IN SAN FRANCISCO**  
**SATURDAY, MARCH 7, 2026 RAIN or SHINE!**

**INFORMATIONAL MEETING FOR PARENTS:** Wednesday, Oct 1 at 2:45pm in room 28 at Muir

**Open** to Muir students K-5 and CLIP Miller students 6-8

**Must register to attend audition /practices through Cheddarup**

Space is limited to the first 50 participants

**Practices dates:** Nov 14 & 21 (these 2 practices in Nov will only be 1 hour)

Dec 5, 12 Jan 9, 16, 23, 30 Feb 6, 27, March 6. All practices are from 3:15- 4:45 pm.

**Parent Assistance** is mandatory. Help is needed with costumes, props, running practices, and parade-day chaperones.

(Please note: fingerprinting and TB clearance for all chaperones and on-site volunteers are required.)

**Donation Request:** \$60 to cover the cost of costumes, materials, & bus transportation.

(Insufficient funds may result in the parade team being cancelled.) Paying by credit card will incur a 3.5% additional cost. We suggest paying by e-check.

**QUESTIONS?** Email [parade@cusdclipco.org](mailto:parade@cusdclipco.org)

**Sign up here:** <https://2026-clip-sfcnyparade.cheddarup.com>



# It's not too late to purchase the

## MUIR ELEMENTARY SCHOOL yearbook!

To purchase your yearbook go to [Treering.com](https://Treering.com) →

### Customize your 2 free pages

- Add photos from your computer, Facebook, Google Drive and more
- Answer fun memory questions to help remember the year
- The 2 custom pages are **free** and are printed **only** in your book. Want more pages? Each additional 2 pages are just \$1.99.

### To purchase and customize your yearbook, use the QR code or:

Must be a parent or student 13 years or older

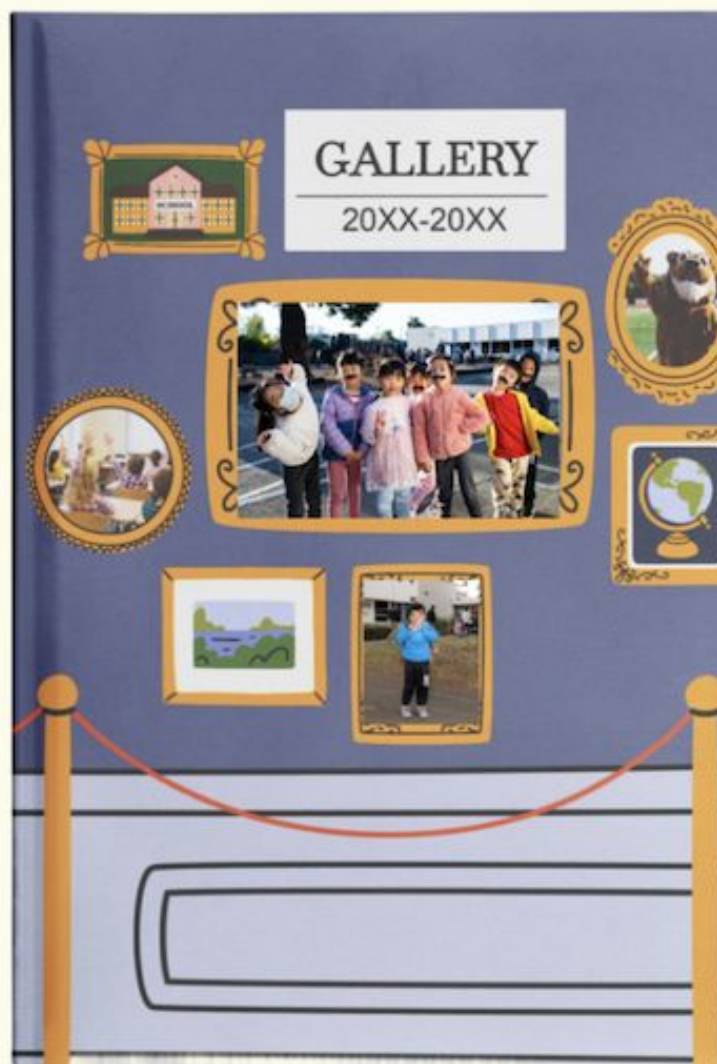
1. Go to: [treering.com/validate](https://treering.com/validate)
2. Enter your school's passcode:

**1016608711261099**

Regular price: **\$36.00**

\*Does not include sales tax, if applicable

Deadline: **Feb 25**





# YEARBOOK COVER CONTEST

*"Our Story"* 我們的故事

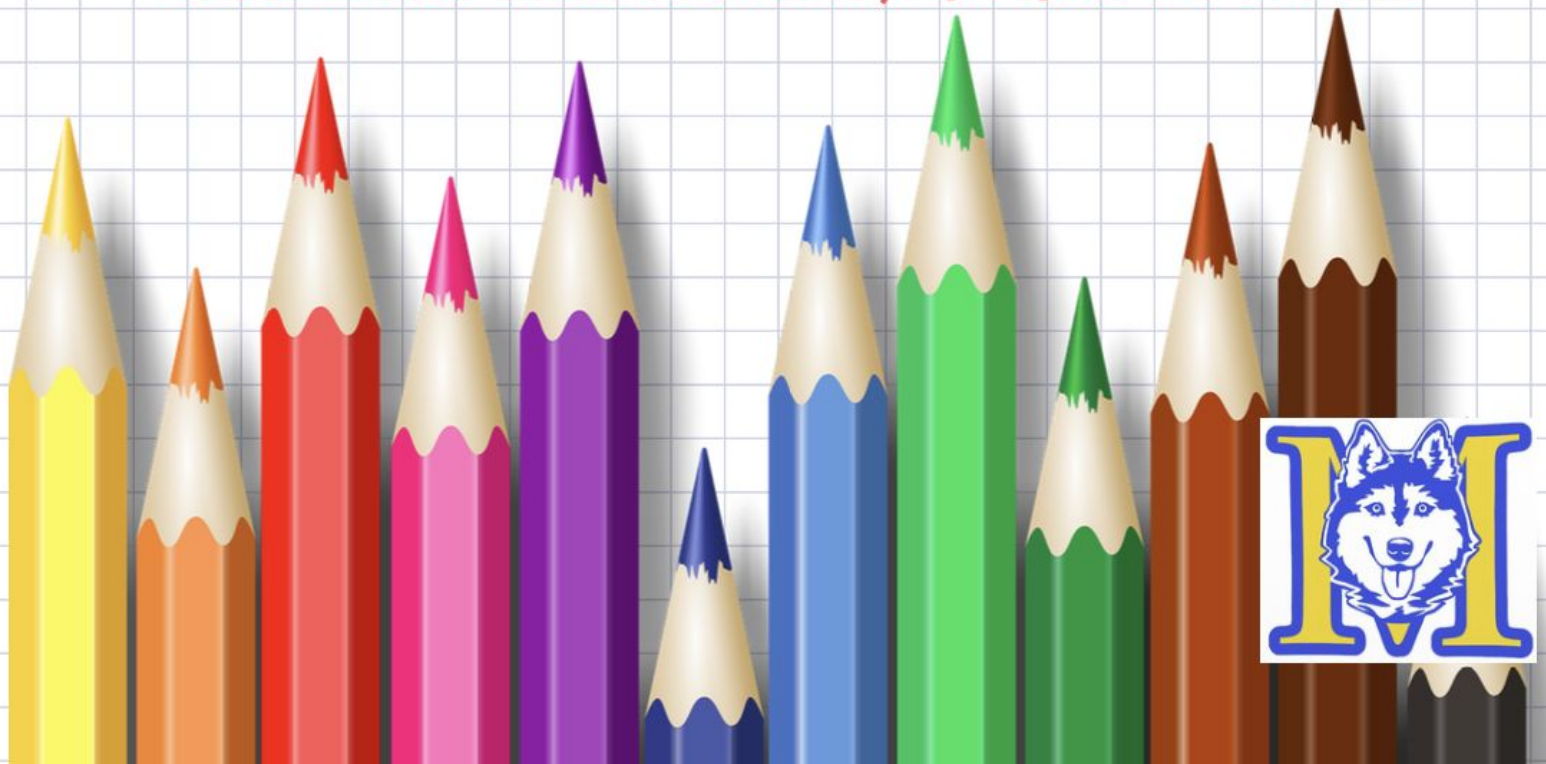
2025-2026 THEME



Scan QR code to see the contest rules on the official entry Google Form. The winner of the contest will have their illustration appear on the front cover of the 2025-2026 Muir yearbook.

<https://tinyurl.com/muirclipyearbookcovercontest>

**DEADLINE: WEDNESDAY, 1/14/26 BY 5 P.M.**





# Muir Lost & Found 失物招領

Join [Lost & Found on Konstella](#) for semi-weekly pictures. We also have a [Google Photo Album](#) with items.



**Items in Lost & Found  
will be DONATED over  
Winter Break**



# 2025 - 26 Volunteer Opportunities at Muir

- **Room Parent** - Coordinate classroom activities for your teacher using Konstella - Reach out to your teacher.
- **Project Cornerstone** - Read to and teach social-emotional learning in your child's classroom. Commitment 2-3 hours per month.
- **Hospitality** - Show appreciation to teachers and staff by organizing monthly snacks, meals, and the "Brunch on Us" event.
- **After School Enrichment Program (ASEP)** - Support the ASEP program / Be a Class Lead
- **Investment** - Assist in managing CLIPCO reserves.
- **CLIPPER** - Contribute to monthly CLIPPER newsletter.
- **Website** - Maintain CLIPCO website.
- **Bylaws** - CLIPCO Bylaws review / update
- **Community Events** - Help with an event / join the planning committee!
- **Yearbook** - Creation of Muir yearbook / layouts / take pictures.
- **Chinese New Year Parade** - Support practices and annual CLIP San Francisco CNY Parade.
- **Traffic and Safety Patrol (4th / 5th grade)** - Daily morning Safety Patrol.
- **Science Fair** - Help with the Science Fair.
- **Book Fair** - Help with the Scholastic / Chinese Book Fairs.
- **Math Kangaroo** - Help with Math Kangaroo event.
- **Community Outreach** - Help set up "Give Back" events (Donation Drives).
- **Lost and Found** - Help reunite lost items with their owners.
- **Sponsorship** - Get Sponsorships from Businesses

## *Project Cornerstone*



[project.cornerstone@cusdclipco.org](https://project.cornerstone@cusdclipco.org)

## *Yearbook*



[yearbook@cusdclipco.org](https://yearbook@cusdclipco.org)

## *All Other Committees / Volunteer Interest Form*



[newsletter@cusdclipco.org](https://newsletter@cusdclipco.org)



# November 2025 CLIPCO Board Meeting Voting Summary



Board Approvals	Result
Approve October 8 meeting minutes.	Approved
Approve additional \$1000 to update CLIPCO bylaws.	Approved

November 12, 2025 – CLIPCO Board [Meeting Notes](#)

Upcoming Board Meeting:  
Wednesday, December 10, 2025  
6 - 8pm  
Muir GLC  
or [Google Meet](#)

All parents are welcome!



# 2025 - 2026 CLIP Board Members

## 董事會成員

POSITION	NAME	EMAIL
President	Margaret Leung	margaret@cusdclipco.org
Vice President	May Wong	may.wong@cusdclipco.org
Secretary	Jennifer Lee	jennifer.lee@cusdclipco.org
Treasurer	John Hoggard	john.hoggard@cusdclipco.org
Vice Treasurer	Wendy Briggs	wendy@cusdclipco.org
Kindergarten	Xi Min Sam	ximin.sam@cusdclipco.org
	Xinwei Chen	xinwei.chen@cusdclipco.org
1st Grade	Liz Lim	liz.lim@cusdclipco.org
	Carolyn Sohn	carolyn.sohn@cusdclipco.org
2nd Grade	Fori Wang	fori.wang@cusdclipco.org
	Selena Lee	selena.lee@cusdclipco.org
3rd Grade	I Lin Chen	ilin.chen@cusdclipco.org
	Jim Pacella	james.pacella@cusdclipco.org
4th Grade	Alice Hampton	alice.hampton@cusdclipco.org
	Margie Chuang	margie.chuang@cusdclipco.org
5th Grade	Kevin Jung	kevin@cusdclipco.org
	Edison Chiu	edison@cusdclipco.org
6th Grade	Joan Cheng	joan.cheng@cusdclipco.org
	Ivy Chien	ivy.chien@cusdclipco.org
7th Grade	See-Eng Phan	see-eng@cusdclipco.org
	Diana Ong	diana@cusdclipco.org
8th Grade	Elly Park	elly.park@cusdclipco.org
	Simon Chung	simon.chung@cusdclipco.org

# 2025 - 2026 CLIP Committee Leads

## 委員會領隊

### Book Fair

Ginger Perng  
May Wong  
Stacy Wong

### Hospitality

Christina Thai  
Christine Wong

### Room Parent Lead

Lalaine Chen  
Christine Kuo

### CLIP ASEP

Margaret Leung  
May Wong

### Investments

David Chen  
Edison Chiu  
Simon Chung  
Kevin Jung  
Jim Pacella

### Science Fair

Lalaine Chen  
Josh Bress  
Sheila Nguyen

### CLIPPER

Wendy Briggs  
Margaret Leung  
See-Eng Phan  
Xi Min Sam

### Konstella

Lalaine Chen  
Donna Manousos

### Safety Patrol

Wendy Briggs  
Joyce Huang

### CNY Parade Chair

Christine Wong

### Lost and Found

Wendy Briggs

### Silent Auction

Wendy Briggs  
Margaret Leung

### Decorations Committee

Sue Sun

### Technology

David Chen

### DGC

Jim Pacella  
Fori Wang

### Math Kangaroo

Volodymyr Borshch  
Liza Lim  
Tatiana Evstigneeva

### Website

Margaret Leung

### Lunar New Year Gala

**\*New\* Margie Chuang**

### Project Cornerstone

Tammy Wang  
Lisa Sung

### Yearbook

Hannah Sun  
Carolynne Sohn  
Hsin Wang

### Girls On The Run

Ginger Perng  
Kimberley Seok

### Theatre

Hannah Sun

### 5th Grade Promotion

TBD

### 8th Grade Promotion

TBD



# Meet Your CLIP Teachers! 認識您的老師們



Ms. Sharon Shen  
沈老師  
Rm 1 (K)



Ms. Li-Chin Chiang  
江老師  
Rm 2 (K)



Ms. Fei Deng  
鄧老師  
Rm 5 (K)



Mrs. Stephanie Wan  
萬老師  
Rm 6 (K)



Mrs. Judy Chen  
楊老師  
Rm 3 (1st)



Ms. Juiling Sung  
宋老師  
Rm 4 (1st)



Ms. Louisa Liang  
梁老師  
Rm 15 (1st)



Mrs. Anna Tsai  
蔡老師  
Rm 16 (1st)



Mrs. Jane Lee  
李老師  
Rm 7 (2nd - E)



Ms. Catherine Huang  
黃老師  
Rm 8 (2nd - M)



Ms. Xue Yang  
楊老師  
Rm 9 (2nd - E)



Ms. Yanan Tao  
陶老師  
Rm 10 (2nd - M)



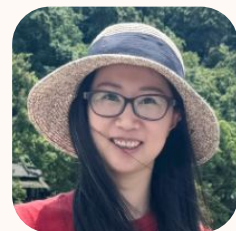
Ms. Ying Yi Zhong  
鍾老師  
Rm 11 (3rd - M)



Ms. Yii Wen Chuah  
蔡老師  
Rm 12 (3rd - E)



Ms. Pam Wu  
吳老師  
Rm 13 (3rd - E)



Ms. Jing Xu  
徐老師  
Rm 14 (3rd - M)



Ms. Elizabeth Fang  
方老師  
Rm 17 (4th - E)



Ms. Yujia Ji  
冀老師  
Rm 18 (4th - M)



Ms. Nicole Jaramillo  
Rm 32 (4th - E)



Mrs. Connie Chan  
陳老師  
Rm 33 (4th - M)



Ms. Grace Lin 林老師  
Room 21 (5th - E)



Ms. Erica Cheung 張老師  
Rm 22 (5th - M)



Ms. Phoebe Yan 楊老師  
Rm 19 (5th - M)



Mr. Alex Smedile  
Rm 24 (5th - E)



Mr. Richard Kuan 管老師 (6th)



Ms. Sheng-Yin Lin 林老師 (7th)



Ms. Ling-Ling Chern 陳老師 (8th)



# Meet Your Instructional Assistants (IA)! 認識您的助教們



Jenny Chu  
朱老師 (K)



Ivy Lin  
林老師 (K)



Sonia Liu  
劉老師 (1st)



Deborah Lin  
林老師 (1st)



Helen Lin  
林老師 (M) (2nd)



Jennifer Liu  
劉老師 (M) (2nd)



Jin Huang  
黃老師 (M) (3rd)



Ann Nagamatsu  
(E) (3rd)



Vivian Lee  
李老師 (E) (3rd)



Susan Yu  
余老師 (E/M) (4th)



SuPing Lee  
李老師 (M) (4th-5th)



Kara Gennis (E)  
(4th-5th)



Amy Li  
李老師 (M) (2nd-5th)



Zoe Peng  
彭老師 (M) (K-5th)



# Meet Your Non-IA Personnel!

## 認識您的非教學助理人員

Sponsored by CLIPCO

### CLIP Art 美術



Ms. Jennifer Liu  
Kindergarten  
劉老師



Ms. Grace Liu  
1st & 2nd grade  
劉老師



Ms. Helen Lin  
3rd grade  
林老師



Ms. Sarah Zhang  
4th, 5th, 6th grade  
張老師



Ms. Shufen Cho  
7th grade  
卓老師



Ms. Ching Lien  
8th grade  
連老師

### Other Personnel 其他



Ms. Patricia Chen  
Western Art  
陳老師



Ms. Cynthia Lee  
Librarian



Coach Michael  
Recess 101